

輔仁大學 110 年度高等教育教深耕計畫

【敘事力課程】

成果報告書

課程名稱	美國文學
開課單位	進修部
開課學期	110-1
修課人數	77
授課教師	劉雪珍 老師

中華民國 111 年 01 月

一、課程簡介

(一)課程概述

美國文學乃是西方文化及思想的重要來源之一；許多西方的文化典故以及語言、文學典故皆出自美國文學作品，因此本課程的重要性不容忽視。美國文學是進修部英文系大四的學年課，110學年第1學期「美國文學」主要是從美國清教徒時期與殖民時期講起，經美國獨立革命時期、美國建國初期、美國的文藝復興時期，一直到美國南北戰爭時期1865年為止。聚焦於早期美國文學中重要作家，如貝瑞德史翠特，歐文、艾倫坡、霍桑，思想家愛默生、梭羅等人的作品。這些重要的經典作品包含了詩歌、小說和散文等文類。本課程亦會闡述各部作品的創作時空及時代背景、探究這些美國作家的生平與創作風格，定義美國文學中各時期的文學特色（例如美國文藝復興、美國浪漫主義及美國超驗主義等文學運動）。

(二)敘事主題

議題具「具利他性」或「符合聯合國永續發展目標 (<https://bit.ly/3gqBpB5>)」

A. 清教徒信仰：清教主義與資本主義兩者皆奠基於野心、勤奮工作以及強烈的成功企圖。雖然以嚴格的神學角度來看，清教徒個人無法知道他們是否被「解救」，或是否成為能上天堂的上帝選民，他們傾向於認為世俗的成功就是獲選的象徵。他們追求的不只是財富和地位，還有兩者所代表的心靈健康保證和永生之承諾。

B. 超驗主義思想：愛默生(Ralph Waldo Emerson)是美國文化精神的代表人物，美國總統林肯稱他為「美國文明之父」。以愛默生思想為代表的超驗主義是美國思想史上一次重要的思想解放運動，被稱為「美國文藝復興」。超驗主義強調人與上帝間的直接交流和人性中的神性，具有強烈的批判精神，推崇直覺能力。亨利·梭羅(Henry Thoreau)則極力主張人應該活得有意義而非為工作而活。如果有人覺得法律不公正，就應該秉持不服從論(Civil Disobedience)加以抵抗。這觀念成為爭取人權的中心思想，影響到後來印度的甘地及人權領袖馬丁路得·金恩博士(Dr. Martin Luther King)。

C. 浪漫時期小說：在美國文壇上，以華盛頓·歐文(Irving)、霍桑(Hawthorne)和愛倫·坡(Poe)等為最重要的短篇小說作家。華盛頓·歐文是美國歷史上第一位享有國際聲譽的作家，文筆優雅精緻、清新自然，筆調幽默風趣，作品中常充滿浪漫色彩的傳說。愛倫·坡與霍桑是美國黑色浪漫主義文學的代表作家。愛倫·坡為美國短篇小說家的先鋒，以驚悚小說最負盛名，被喻為恐怖小說的鼻祖，亦被公認為是推理小說的開創者。其主張為藝術而藝術，他在短暫的一生中創作豐富，作品風格詭異離奇，充滿神秘氣氛，在美國文壇和世界文學上佔有獨特地位。霍桑秉持的浪漫主義充滿悲觀陰鬱的風格，著重於描繪生與死、罪與罰等關於人性與道德的議題。霍桑是心理小說的開創者，擅長剖析人的內心，挖掘隱藏在事物背後不易覺察的意義，呈現出社會與人性的陰暗面。他的作品想像力豐富，結構嚴謹，其代表作為列於世界經典文學之林的《紅字》。

二、成果說明與分析

(一)課程設計

(1)教學策略實施

請參考申請書內容，說明實際課程和學習活動(如：工作方、講座、田野調查)運作方式

- A. 講座：舉辦「愛倫坡專題」兩場講座，於十二月初分別邀請臺灣大學外文系李欣穎教授及奚永慧助理教授來做演講。
- B. 每週主題作品簡報：十六小組根據每週主題單元進行演練及報告，透過每週規定要閱讀的文本作為報告主題，並針對老師於課前給予的資料進行提問設計於報告中和課堂同學交流，且自由在 TronClass 討論區做書面交流。
- C. 與各小組會談：於第三週後各小組分別與老師、助理約時間，討論期末成果的呈現方式。每小組與老師有大約 30 分鐘~一個小時之面談，討論期末成果報告之主題與呈現。老師主要負責引導同學之發想與呈現，助理協助解惑同學們關於簡報排版或資料蒐集等問題。
- D. 期末舉辦敘事力課程成果發表會：十六小組分兩週進行，一週八組，一次三小時。並於完成後進行成果整理與檢討，完成成果報告。

(2)敘事力學習活動紀錄

第一場講座

主題	Poe's Composition and "The Raven"		
時間	110.12.03(五) 19:30-21:20	地點	ES617
流程	時間	內容	
開場	19:30~19:35	教師開場與講師介紹	
講座： 談愛倫坡的創作 歷程與《烏鴉》	19:35~21:15	講者：李欣穎 (Sherry Li) 教授 • 介紹愛倫坡(Edgar Allan Poe)美國作家 • 賞析《烏鴉》(The Raven)，又譯作《渡鴉》 • 帶領同學閱讀詩作，並做分析解說	
總結	21:15~21:25	• 活動結語 • 發問時間 大合照	

活動照片



說明：李欣穎教授談愛倫坡的創作



說明：李欣穎教授帶同學賞析詩作《烏鴉》

第二場講座

主題	Poe's Gothic Tales: A Very Short Introduction		
時間	110.12.10(五) 19:30-21:20	地點	ES617
流程	時間	內容	
開場	19:30~19:35	教師開場與講師介紹	
講座: 談愛倫坡敘事	19:35~21:15	講者：奚永慧(Wesley Xi) 助理教授 • 介紹愛倫坡(Edgar Allan Poe)美國作家 • 愛倫坡 Poe 的敘事特色 • 帶領同學解構一同閱讀作品中美麗詞藻字句 • 「賤斥」(Abject)理論介紹	
總結	21:15~21:25	• 活動結語 • 發問時間 大合照	

活動照片





說明：奚永慧老師演講過程



說明：奚永慧老師帶同學感受文字的美感

期末成果發表 2022/01/07

主題	期末成果發表 - 2022/01/07		
時間	18:40-21:30	地點	ES617
流程	時間	內容	
G8 發表	18:40 - 18:50	Thirteen Virtues in Our Daily Lives	
G5 發表	18:50 - 19:00	Racism in the Past and Present	
G11 發表	7:00 - 7:15	An Adventure in Nature and Discussion of "Solitude"	
G03 發表	7:15 - 7:30	Soundtrack for movie adaptation of "Rip Van Winkle"	
Break time	7:30-7:40		
G02 發表	7:40 - 7:55	"The Way to Wealth" Parody	
G06 發表	7:55 - 8:10	Age of Strife: Revolution and the Early Republic	

G01 發表	8:15 – 8:30	Interview with the Winkles Family: The Inequality of Women's Roles in Marriage
G10 發表	8:30 – 8:45	Thoreau and Gandhi
活動照片		
		
說明：同學解釋做該計畫的動機	說明：同學利用影片演飾不同視角的故事	

期末成果發表 2022/01/14

主題	期末成果發表— 2022/01/14		
時間	18:40-21:30	地點	ES617
流程	時間	內容	
G4 發表	6:40-6:55	Benjamin Franklin's Inventions	
G15 發表	6:56-7:07	Taiwanese Social Movement in American Literature class	
G7 發表	7:08-7:22	Rip's wonderful Dream	
G12 發表	7:23-7:36	How to get away with murder?	
Break time	7:36-7:40		
G16 發表	7:44-8:00	Looking for the Trace of Hawthorne from Movie "Joker"	
G13 發表	8:01-8:16	A Picture Book with Audio Adapted from "The Raven"	
G9 發表	8:17-8:25	An Immersive Nature Journey	
G14 發表	8:26-8:41	Am I Mad?	

活動照片



說明：不只是探討課程當中的作品，並延伸連結其他作品相似之處，提出思辨。



說明：同學透過偵探劇拍攝，呈現不同的思考視角。

(二)成果說明

(1)成果展現(可複選)

請勾選成果展現方式，並依下表提供佐證資料

類型	提供資料	類型	提供資料
短講	錄影檔	出版品	電子檔或出版品實物照片
影片/微電影	影片網址	公開展演	1.宣傳海報電子檔 2.活動照片/錄影
文案/劇本	電子檔	策展	1.宣傳海報 2.活動照片/錄影
影像作品	電子檔或作品集實體照片	其他	請提供可證明有舉辦成果發表之資料

類型：

- 短講
- 影片/微電影
- 文案/劇本
- 影像作品(例：照片集)
- 出版品
- 公開展演
- 策展
- 其他(請說明)：與其他作品結合，透過簡報方式討論時事以及文化作品融合。

佐證資料：

Kahoo! 活動網址：<https://kahoot.it>, <https://kahoot.it/join>

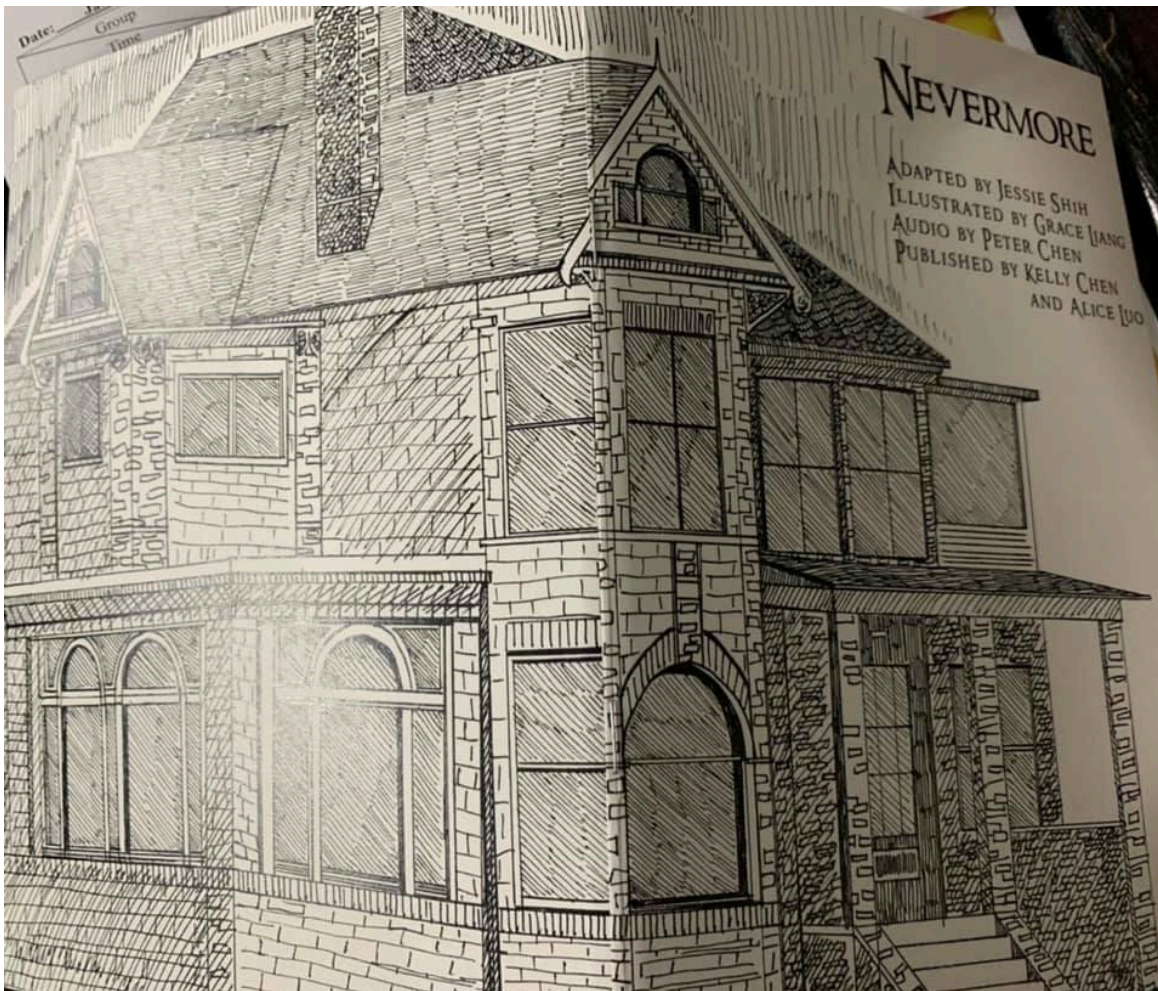
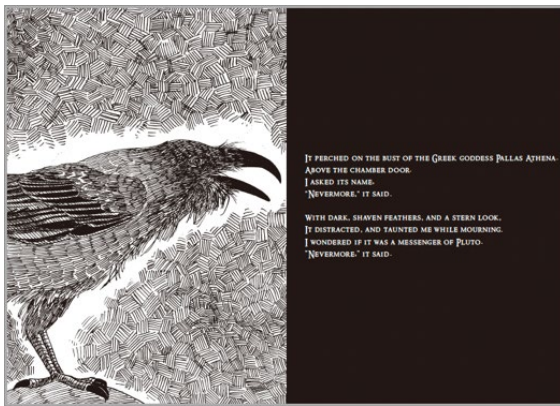
活動側拍：

https://drive.google.com/drive/folders/1jNFDCbleS7ka9s_d22TQoSZ2HfF6QaQQ?usp=sharing

PPT online : <https://reurl.cc/yQQXpl>

Youtube 影片 : <https://www.youtube.com/watch?v=FyKV8n3a2Jo>

同學故事繪本作品 :



(2)成果迴響(可複選)

請勾選成果展現方式，並依下表提供佐證資料

類型	提供資料	類型	提供資料
點擊率/觀看	網頁截圖	他人的引用	引用/使用聲明截圖或對方申

次數		或使用	請引用之證明
觀賞者回饋	文字或影音檔案連結	校內外合作機會	詢問合作之證明(例：往來信件)或合作備忘錄等證明文件
社會運動	照片、影音資料或新聞連結	其他	請提供可說明該成果發表有得到班級師生以外他人回饋之證明

類型：

- 點擊率/觀看次數
- 觀賞者回饋
- 社會運動
- 他人的引用或使用
- 校內外合作機會
- 其他(請說明)：同學自己的敘事力檢討

佐證資料：

觀眾回饋：https://drive.google.com/drive/folders/1hfG5vs2rWh3qtUIQ_KKENfplGcBDGIL3?usp=sharing

學生敘事力課程：<https://drive.google.com/drive/folders/1ItjUgqFSxgaxgHtJexkm9826F6WFRWr-?usp=sharing>

舉例：

Suggestions /Comments for Improvement:

- G8: The performer could speak more fluently. They took a video to show what they want to express, and this is fun! The video included many plots and much humor.
- G5: The reporter could speak more clearly. The words on the photo was too small. The way they took Q&A was fun and great.
- G11:(Exploring in The Woods) The way they showed was really amazing.
- G3: (Soundtrack for a movie, rap van winkle) The performer could speak more fluently. The font was too small. They should talk or explain after the music was played finished.

What Have I Learned?

- G8: I have learned many vocabularies.
- G5: They gave me many informations to let me know more about racism in America. Don't judge any species by color. I also learned some issue in Taiwan that was serious. I really appreciate their report to let me know about these things like hunting by aboriginal. And people in Taiwan indeed had some bias that should be dealt with.
- G11: It made me thought about the work "Nature". The nature is beautiful and we shouldn't destroy it. We should treasure it.
- G3: I know many soundtracks about "Rap Van Winkle". They showed many music to express the story

七、計畫內容與行動方案：(請描述透過何種行動或方法達成)

藉由骰子決定玩家該走向哪一格，並回答格子中的問題。遊戲期間能夠使玩家與玩家之間更有競爭感。透過遊戲互動的方式，達到有效且提升印象為學習之目標。

八、計畫成果：

(一) 整體計畫執行狀況描述：

在 110/11/16 與老師指導訪談完後，開始有目標與執行計畫，我們每周會討論一次作品完成進度與改善，110/11/28 制定好作品的文本與呈現方式，110/12/3 黃冠惟提議作品以線上桌遊的方式呈現，要如何讓大家使用 PPT 就能玩，110/12/11 大家分配好文本內容，各自回家去研讀部分與設計遊戲問題，110/12/18 由洪采辰設計簡報，像是當天要如何進行遊戲，與遊戲的棋盤等。110/12/26 大家線上試玩遊戲，並討論要改善的題目，與簡報的流暢度等。110/12/30 遊戲改善後再試玩了一次，並分配好由黃冠惟設計遊戲的旗子、姜宜君帶遊戲當天所需的物品與玩家的獎品等。

(3) 執行成果

請參考 [申請書內填寫之質量化預估](#) 填寫實際成果(請列點說明)

質化成果說明	量化成果說明
<p>1. 「探索與創作」：學生藉小組簡報和報告實作練習，瞭解各作家及文本敘事的結構，每一組可以在15分鐘內完整的解析議題，有的小組能自己完成一段5分鐘成果的短片拍攝與後製。</p> <p>2. 「思辨與批判」：對社會議題產生興趣，並表達自己個人的觀點。賞析早期美國文學</p>	<p>1. 期末成果發表：小組報告簡報16份。</p> <p>2. 成果發表會參與者 80 位。</p> <p>3. 觀眾回饋評論 140篇。</p> <p>4. 問卷回應：81則</p>

作品之餘，能連結台灣政治社會議題，加以思考。

3. 「文化與理解」：學生藉由閱讀早期美國文學的作品，思考文化差異，以團隊合作，利用繪本、遊戲與短片方式，開始跨域的探析。

(三)學生學習成效分析

(1)問卷回饋

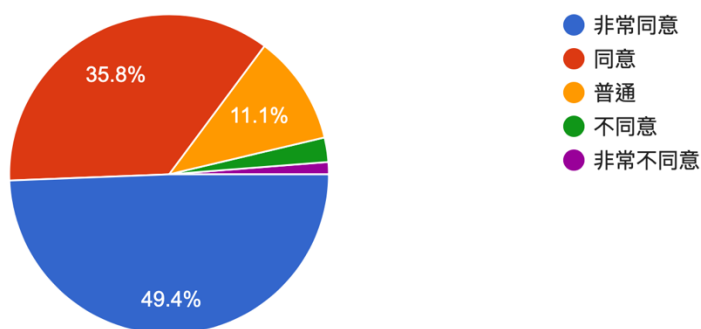
請彙整學生問卷或其他學習回饋結果(回收份數已達修課人數 2/3，並以圓餅圖/長條圖方式呈現)，並將填答問卷同成果報告書一併繳交(為節省紙張，請優先提供電子檔)

問卷編輯連結：https://docs.google.com/forms/d/1rKD5ewHPnrW1h_KCnaDOWnfo5ANAVd_filDyDCVPcKk/edit?usp=sharing

一、課程滿意度

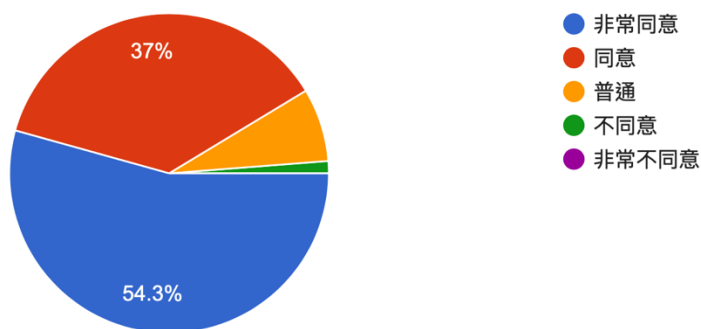
1、課程的內容規劃適切、教材內容有助於學習、難易適中，讓我在學習過程中沒有負擔。

81 則回應



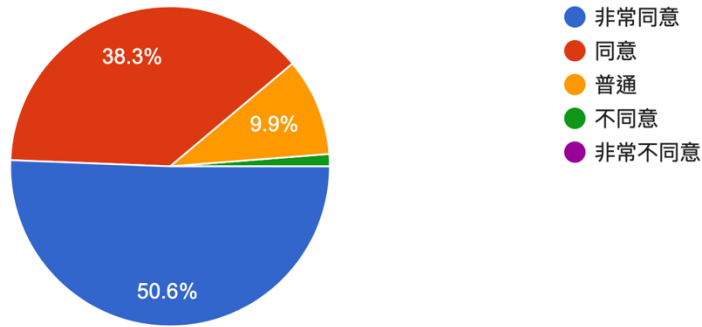
2、授課教師清楚說明執行敘事力課程的內容。

81 則回應



3、課程能結合實務專業，有助於我將課堂所學到的知識應用於實務上。

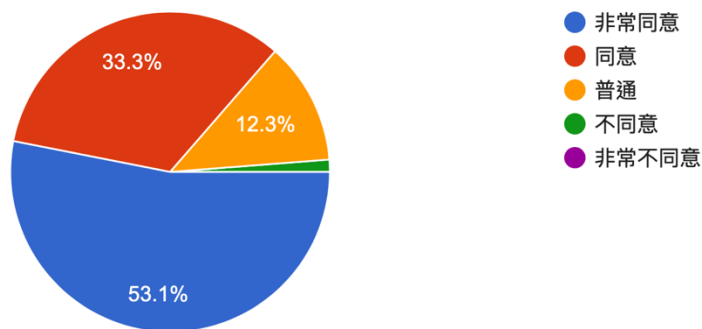
81 則回應



二、自我學習態度

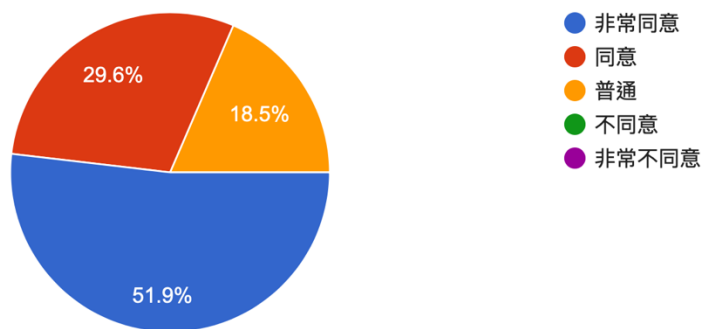
4、相較其他課程，我在修讀本課程的過程中感受到創新靈活的學習氛圍。

81 則回應



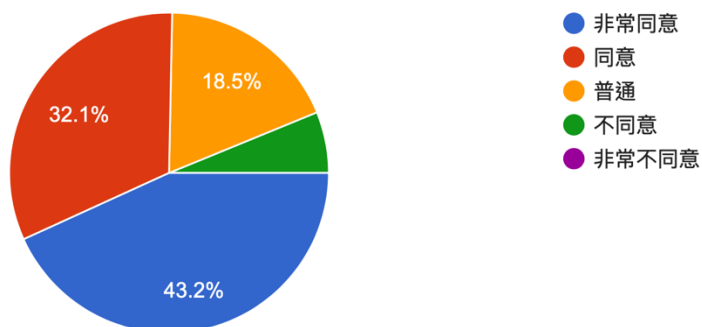
5、在敘事力課程中，我會在課堂上與老師或同學有更多的互動。

81 則回應



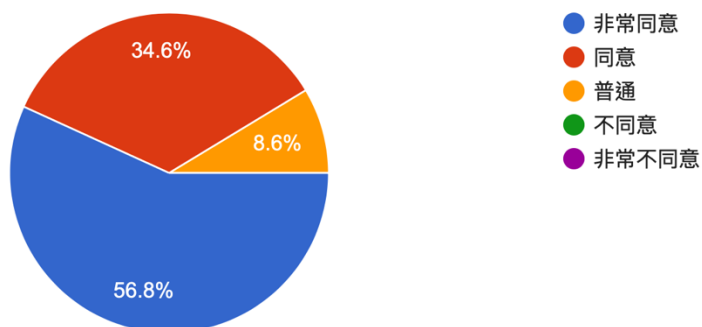
6、在敘事力課程中，我會主動在課後與授課教師討論、請益學習上不懂的問題。

81 則回應



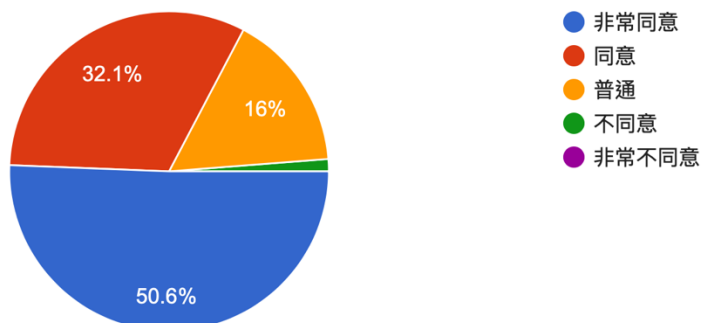
7、在敘事力課程中，我會仔細聆聽並專心投入活動中。

81 則回應



8、在敘事力課程中，我會在課外時間主動研讀，自我加強。

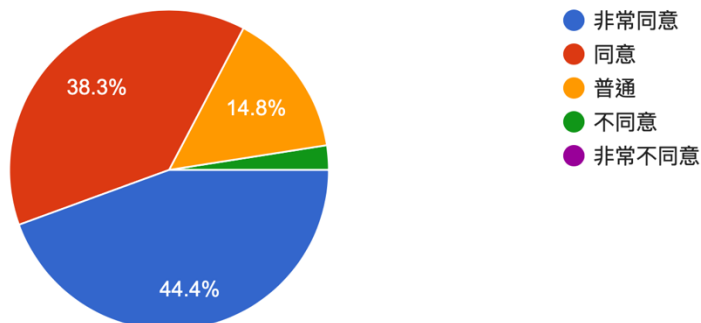
81 則回應



三、學習成效

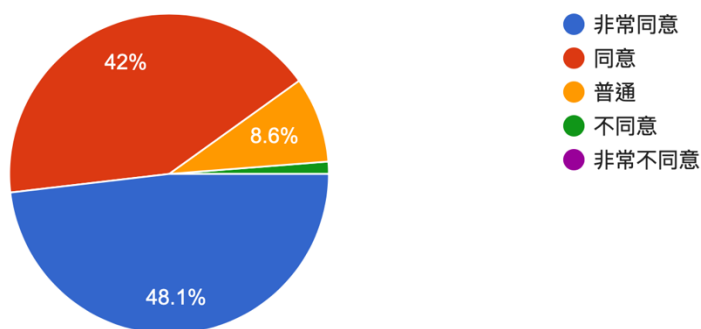
9、相較修讀其他課程，修讀本課程能增強我未來就業之競爭優勢（例：實務能力）。

81 則回應



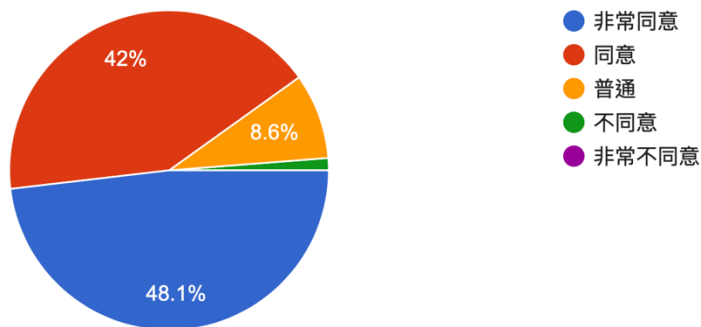
10、相較修讀其他課程，本課程能幫助我學習不同...的學理知識與技能，提升我在學習上多元互補能力。

81 則回應



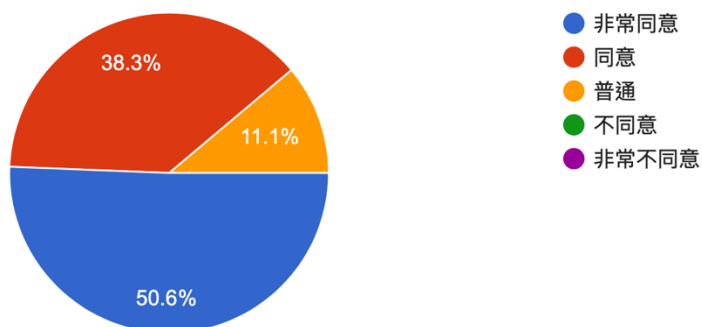
11、相較其他課程，本課程能幫助我結合理論與實務，提升我的實務學習力及跨領域競爭力。

81 則回應



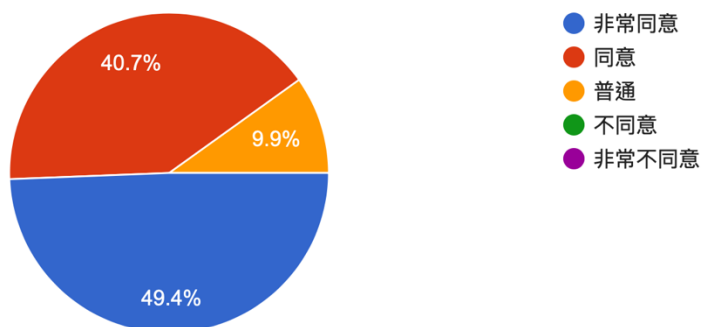
12、相較其他課程，修讀本課程能深化我對問題的分析、整合與解決能力。

81 則回應



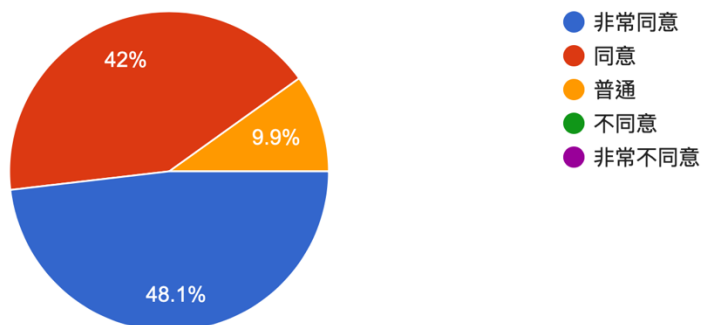
13、相較其他課程，修讀本課程能提升我從資訊中辨別、截取需要內容的能力。

81 則回應



14、相較其他課程，修讀本課程能幫助我將資訊理解內化，並用自己的方式清楚向他人說明。

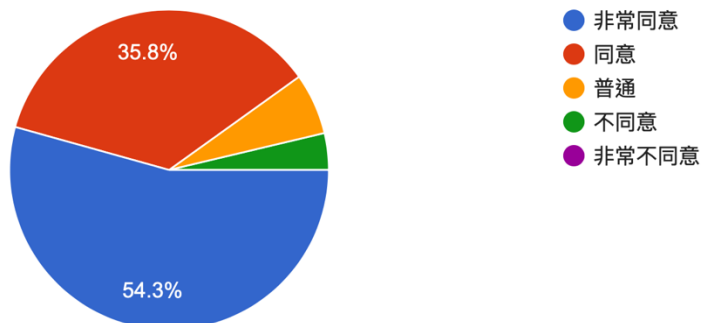
81 則回應



四、整體而言，我的想法是

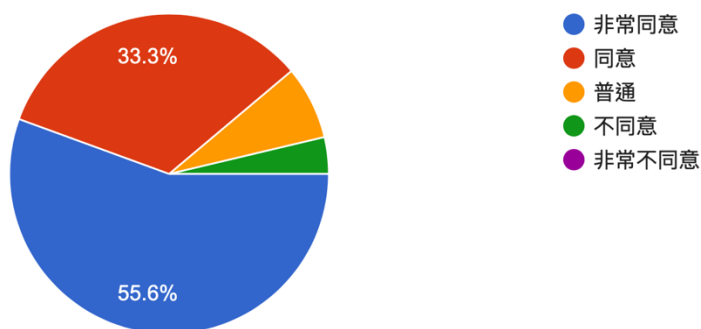
15、我期待未來能有機會再修讀其他類型的多元創新課程。

81 則回應



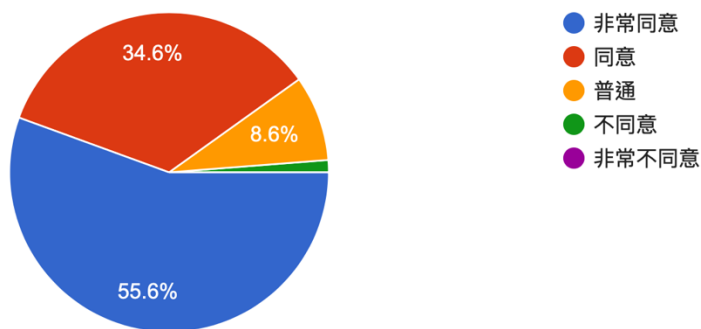
16、相較其他課程，我喜歡本課程採多元創新的教學方式，我會推薦其他同學來修讀這門課。

81 則回應



17、相較其他課程，本課程中授課教師的多元教學...學態度能夠引發我的學習動力，增進我的學習成效。

81 則回應



其他意見：

很棒的一門課！

Thanks for teaching us!

很棒很好！

老師超棒

超棒的美文課

這個課程真的可以學到很多東西

本課程真的太難了，抱歉。

能夠激發學生去思考如何講閱讀過的文本應用於其他形式，相當有趣

可以從教授或同學的授課中得到理論，而因修課人數眾多，實務的部分比較難即時體現，若是小班制，則學生較有機會和教授即時應答、交流。

(2)實施成效分析

在這門大四必修課裡，都是進修部英文系的學生，白天上班，晚上來上課，許多學生雖沒時間做課前預習，但是上課還算學習認真，積極參與課堂上討論，課後也在 TronClass 上做討論，寫閱讀反饋，期中與期末做小組報告，互動性佳，成果優異。也完成課程目標：不僅了解各作品的創作時空及時代背景、美國作家的生平與創作風格，而且也吸收了美國文學中各時期的文學特色，例如美國文藝復興、美國浪漫主義及美國超驗主義等文學運動。

總之，相較於其他課程，學生認為修讀本課程能夠引發他/她們的學習動機，增加學習成效。90%以上的學生認為本課程多元創新的教學方式很好。期待未來有機會再修讀其他類型的多元創新課程。

三、照片錦集

請提供 1~2 張課堂或活動照片，並附上 10~15 字的文字說明



說明：同學製作影片用新的方式敘述故事。



說明：上課過程，同學積極參與討論舉手發言。

四、反思與檢討

1. 今年由於甲乙兩班合成一班，「美國文學」課上學生暴增到 77 人，在執行計畫時突增挑戰。所以比較早開始與各小組(4~5 人)會談，花了整整十七小時馬拉松式的方式，和 16 組學生面談，討論期末成果報告之主題與呈現。後來證明，與各小組的面談非常有用，協助學生確立主題與執行方向與方式。
2. 由於之前的經驗，今年特地把期末成果報告時間分為兩週進行，每週 8 組，每組各 15 分鐘呈現，格式不拘，如此，時間較充裕，學生可以講得更清楚，內容更豐富。效果還不錯。

五、結論及未來展望

謝謝敘事力計畫的支持，今年很高興計畫進行得很順利，學生上課算是認真，也因為這堂課而有所收穫，並能學以致用！藉由這堂課，學生們也勇於嘗試許多新觀念，對這堂課相當滿意，給予極高的肯定。多元評量作業多，不光是考試，更需要學生配合，也要有得力的助理幫忙，我很幸運有這些願意學習的學生和用心的助理，心中感恩。明年若是還有這門課，希望再申請敘事力計畫。